

Vorwort

Ziel des vorliegenden Lehrbuchkomplexes ist es, dir zu helfen, die russische Sprache als echtes Kommunikationsmittel zu erlernen, so dass du deinen Alltag auf Russisch meistern kannst. So trägt es auch den Namen "Дорога", also Weg, der Weg zur Kommunikation mit Russinnen und Russen.

Das Lehrbuch (es ist der erste von vier Bänden) umfasst vierzehn Lektionen, eine Grammatikzusammenfassung, ein Wörterverzeichnis sowie eine Audio-CD. Für Lehrkräfte gibt es Zusatzmaterialien (Präsentationshilfen für alle Lektionen in Powerpointformat, Übungsblätter für Paar- bzw. Gruppenarbeiten sowie Kompetenzüberprüfungen), die direkt beim Verlag zu beziehen sind.

Jede Lektion des Lehrbuchs ist in einen kommunikativen und einen sprachformalen (Правильность речи) Block geteilt. Beide Blöcke sind durch die neuen Vokabeln und die Zusammenfassung der Lektionsgrammatik voneinander getrennt.

Ein Farbenleitsystem zeigt dir, welche Funktion jeder Teil erfüllt:

Grün: Hören und Sprechen;

Rosa: Lesen und Schreiben;

Hellblau: kompetenzübergreifende Aufgaben;

Beige: Hinweise zu Grammatik und Lexik bzw. als Hintergrundfarbe für Schreibtexte;

Lila: Explizite Landeskunde;

Dunkelblau mit dem Sigel ПП und Nummer: Hinweise auf die passenden Übungen aus dem Teil "Правильность речи".

Da sich der Alltag hauptsächlich im Gespräch abspielt, ist auch das Lehrbuch auf Dialogen aufgebaut und will dir Gelegenheit bieten, möglichst viel selbst zu sprechen. Daher gibt es viele Übungen, die du als Partner- oder Gruppenarbeit durchführen kannst. Was ist wohl natürlicher, als nach dem Verstehen von auf Russisch geführten Gesprächen selbst solche Dialoge zu „basteln" und zu sprechen? Dass dafür auch immer neue Wörter und Grammatik notwendig sind, ist einleuchtend. Deswegen wird im gesamten Verlauf viel Wert auf die Wortschatzarbeit gelegt. Neben der Sprechkompetenz wird auch die Lese- und Schreibkompetenz trainiert, immer im Hinblick auf die geforderten Aufgabenformate für die Reifeprüfung. Wir hoffen, die kurzen Infos zu Russland ab der 8. Lektion und die Fotos geben dir eine Vorstellung von dem riesigen Land, das auch du bald als „Россия" bezeichnen wirst!

Inhalt / Содержание

		Страница
Урок 1	Первое знакомство	5
Kommunikative Ziele	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Sich vorstellen ❖ Frage nach Gegenständen, Gebäuden ❖ Einfache Wegbeschreibung 	
Hören und Sprechen	Dialoge zur Wegbeschreibung, Vorstellung	
Lesen und Schreiben	Kyrillische Druck- und Schreibschrift: а, б, в, г, д, е, и, к, л, м, н, о, п, р, с, т, у, ш, э, Aufschriften lesen	
Grammatik	Genus der Substantive, Einfache Pronomen, „ist/sind“, Artikel	
Landeskunde	Das russische Alphabet, russische Städte	
Themenbereiche	Landeskundliche Aspekte, Familie und Freunde	

Урок 2	Я не понимаю	12
Kommunikative Ziele	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Nach dem Befinden fragen ❖ Einfache Tätigkeiten beschreiben ❖ Verständnis/Unverständnis ausdrücken 	
Hören und Sprechen	Telefongespräche	
Lesen und Schreiben	Kyrillische Druckschrift, Aufschriften lesen, kurze Texte Kyrillische Schreibschrift: й, ж, з, х, ц, ч, ю, я	
Grammatik	Genus der Substantive (erweitert), Verb: 1. P. Sg., Subst.: 4. F. weibl.	
Landeskunde	Russische Transportmittel, Gagarin	
Themenbereiche	Landeskundliche Aspekte, Hobbys und Interesse, Schule	

Урок 3	Мой город и моя семья	21
Kommunikative Ziele	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Über einen Ort sprechen ❖ Sich und seine Familie vorstellen 	
Hören und Sprechen	Beschreibung eines Plans, einfache Vorstellung der Familie mit Berufen	
Lesen und Schreiben	Aufschriften, Titelblätter von Zeitungen/Homepages, kyrillische Schreibschrift: ё, ф	
Grammatik	Subst. auf -ь, Weibliche Adjektivendung, на+6. Fall, Possessivpronomina der 1./2. Person Sg./Pl., e-Konjugation: 3. P. Sg.	
Landeskunde	Zentrum von Moskau, bekannte Zeitungen	
Themenbereiche	Familie und Freunde, Wohnen und Umgebung, Arbeitswelt	

Урок 4	Где ты живёшь?	30
Kommunikative Ziele	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Über den eigenen Wohnort berichten ❖ Über die Lage von Gebäuden etc. sprechen 	
Hören und Sprechen	Dialoge zur Wohnsituation, Auskunft über die Lage von Sehenswürdigkeiten, Gebäuden	
Lesen und Schreiben	Dialoge, Deutsche Namen auf Russisch	
Grammatik	Das Verb жить, в+ 6. Fall, Adjektivendungen sächlich/männlich, vollständige e-Konjugation, 4. Fall der Substantive	
Landeskunde	Moskau, Vatersnamen	
Themenbereiche	Wohnen und Umgebung, Reisen	

Урок 5	Соня и её семья	37
Kommunikative Ziele	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Den Heimatort beschreiben/bewerten ❖ Über die Berufe in der Familie sprechen 	
Hören und Sprechen	Vergleich der verschiedenen Wohnorte, Schulweg, Familie	
Lesen und Schreiben	Dialoge vervollständigen, Brief, kyrillische Schreibschrift: ъ	
Grammatik	есть+1. Fall, о+6. Fall, 6. Fall Sg. der Adjektive und Possessivpronomina, ы/и-Regel	
Landeskunde	Brief aus Jekaterinburg	
Themenbereiche	Wohnen und Umgebung, Familie und Freunde, Arbeitswelt	

Урок 6	Разрешите представиться!	46
Kommunikative Ziele	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Genauere Vorstellung von sich selbst/anderen ❖ Alter, Lebenssituation vorstellen 	
Hören und Sprechen	Vorstellungen (Monologe), Städtenamen, Rechnungen	
Lesen und Schreiben	Monologe, das Vorhandensein ausdrücken	
Grammatik	Genitiv Sg. der Substantive/Adjektive/Possessivpronomina, haben/nicht haben, Vorhandensein/Nichtvorhandensein, „heißen“, belebt-unbelebt	
Landeskunde	Zungenbrecher, Städte in Russland	
Themenbereiche	Familie und Freunde, Wohnen und Umgebung	

Урок 7	Какой язык ты изучаешь?	53
Kommunikative Ziele	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Über Sprachbeherrschung sprechen ❖ Tätigkeiten und Zustände beschreiben 	
Hören und Sprechen	Telefongespräche, über aktuelle Tätigkeiten sprechen	
Lesen und Schreiben	Brief, Antwortbrief	
Grammatik	Unterschied Adjektiv-Adverb, Sprachadverbien, 2./4. Fall der Personalpronomina, unpersönliches "es"	
Landeskunde	Russische Phrasen bei Telefongesprächen	
Themenbereiche	Schule	

Урок 8	Я люблю теннис и музыку	63
Kommunikative Ziele	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Über Sport und Freizeitgestaltung sprechen ❖ Sagen, was man gerne tut 	
Hören und Sprechen	Dialoge zu Freizeit und Sport, Berichten über sich selbst	
Lesen und Schreiben	Dialoge, Fußballergebnisse	
Grammatik	играть в, любить, у+2. Fall, 2.F. Personalpronomina, 1.F. Demonstrativpronomina, o/e-Regel	
Landeskunde	Sport in Russland	
Themenbereiche	Freizeit, Sport und Gesundheit	

Урок 9	Ты говоришь по-русски?	74
Kommunikative Ziele	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Über Sprachbeherrschung sprechen ❖ Über Zeiträume berichten 	
Hören und Sprechen	Monologe im schulischen Kontext, über Fremdsprachenkenntnisse sprechen	
Lesen und Schreiben	Wörterwurm, Brief selbst verfassen	
Grammatik	изучать язык, говорить по-..., писать, Konjugationstypen	
Landeskunde	Fakten zu Russland	
Themenbereiche	Schule, Hobbys und Interessen	

Урок 10	Школа, школа, школа...	83
Kommunikative Ziele	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Über verschiedene (Schul)Fächer sprechen ❖ Die Wochentage angeben und beschreiben 	
Hören und Sprechen	Dialoge über Schulfächer/Stundenplan, eigenen Schulalltag reflektieren	
Lesen und Schreiben	Umfrage, Stundenplan, Monolog	
Grammatik	Unbelebter 1./4. Plural der weiblichen/männlichen Substantive, Deklination der Demonstrativpronomina, prädikatives Adjektiv, Wochentage angeben, в России, в здании	
Landeskunde	Vergleich Russland-Österreich	
Themenbereiche	Schule, Tagesablauf	

Урок 11	Москва – мой родной город	93
Kommunikative Ziele	<ul style="list-style-type: none"> ❖ Über die Hauptstadt Russlands erzählen ❖ Wichtige Informationen reproduzieren 	
Hören und Sprechen	Referat über Moskau, Zusammenfassung	
Lesen und Schreiben	E-Mail, Antwort	
Grammatik	Bildung des Superlativs, weibliche Substantive auf -ь: 6. F. Sg.	
Landeskunde	Moskau	
Themenbereiche	Interkulturelle Aspekte	

Урок 12	А это мой город	103
Kommunikative Ziele	❖ Seine Heimatstadt beschreiben	
Hören und Sprechen	Dialoge zum Städtevergleich, Präsentation seines Heimatortes	
Lesen und Schreiben	Leitfragen für Präsentationen, Verschriftlichung	
Grammatik	Reflexives Verb, unpersönliches „man“, Genitiv der Possessivpronomina	
Landeskunde	русский – российский	
Themenbereiche	Wohnort, Interkulturelle Aspekte	

Урок 13	Это мой день	111
Kommunikative Ziele	❖ Uhrzeiten und Zeitpunkte angeben ❖ Tagesablauf beschreiben	
Hören und Sprechen	Uhrzeiten, Zeitpunkte beschreiben	
Lesen und Schreiben	Mail, Antwort	
Grammatik	Uhrzeiten und Zeitpunkte angeben, Rektion der Zahlwörter, 2. Pl. der Substantive, есть, пить, вставать, спать	
Landeskunde	Gründung Moskaus	
Themenbereiche	Jahres- und Tagesablauf, Freizeitgestaltung	

Урок 14	Ты вчера болела?	119
Kommunikative Ziele	❖ Über das körperliche Befinden sprechen ❖ Andere zu ihrer Gesundheit befragen	
Hören und Sprechen	Dialoge zu Krankheit/Gesundheit, Übersetzer-Rolle	
Lesen und Schreiben	Lückentexte, Mail, Antwort	
Grammatik	болеть, Prädikativ, Bildung des Präteritums, Konjugationstypen: Zusammenfassung	
Landeskunde	Sankt Petersburg	
Themenbereiche	Gesundheit	

Zusammenfassung der Grammatik	129
--------------------------------------	------------

Vokabelverzeichnis	134
---------------------------	------------

1 Первое знакомство

1 Andreas ist zum ersten Mal in Russland. Er trifft Lena von der russischen Partnerschule.



- Привёт, меня зовут Лёна. А как тебя зовут?
- Здравствуй! Меня зовут Андреас.

2 Macht euch untereinander bekannt!

3 Познакомьтесь! Это мама и папа.



- Мама, папа, познакомьтесь! Это Андреас.
- Здравствуйте.
- Здравствуй, Андреас! Меня зовут Анна Михайловна.
- А меня Сергей Антонович. Добро пожаловать!



4 Грамматика.

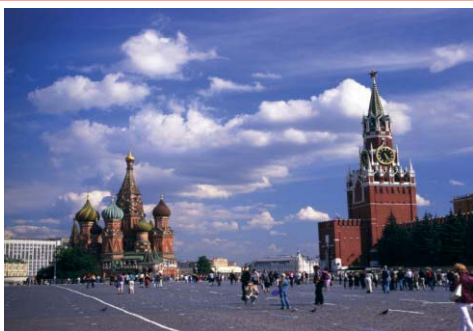
Wenn ihr den Satz **Это мама и папа.** wörtlich ins Deutsche übersetzt, fallen euch sicher einige Besonderheiten der russischen Grammatik auf.

5 Die ersten Buchstaben.

Э э *Э э* Т т *Т т* О о *О о* М м *М м*
А а *А а* И и *И и* П п *П п*

Это мама и папа. _____

6 Kennst du schon Russland?



Это Москва́.

С с *С с* К к *К к* В в *В в*
Это Москва́.



Это Во́лга.

Л л *Л л* Г г *Г г* Т т *Т т*
Это Во́лга.



Это Москва́, аэропо́рт.

Р р Р р

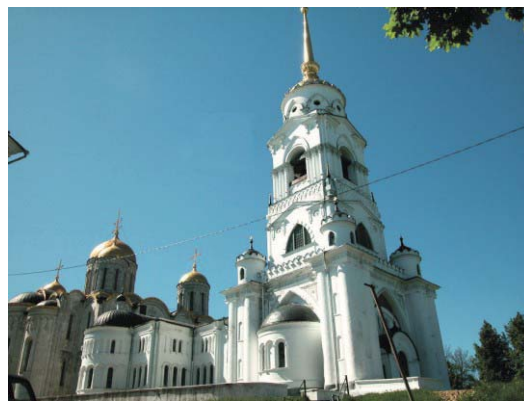
Это Москва́, аэропорт.



Это на́ша шко́ла.

Н н Н н Ш ш Ш ш

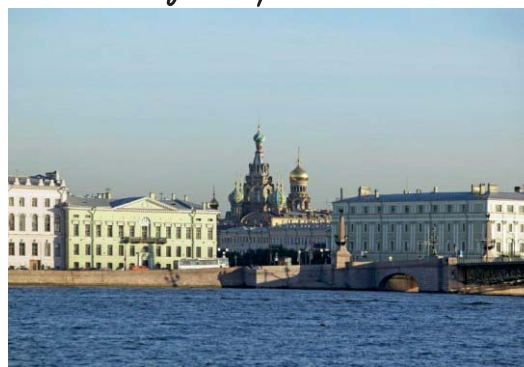
Это на́ша шко́ла.



Это Влади́мир.

Д д Д д

Это Влади́мир.

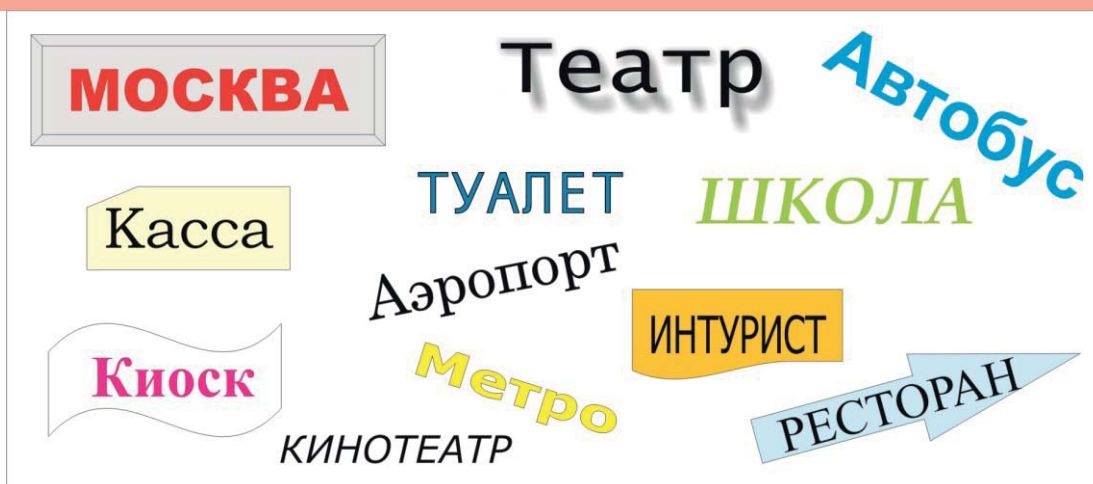


Это Санкт-Петербу́рг.

Е е Е е Б б Б б У у У у

Это Санкт-Петербу́рг.

7 Diese Aufschriften kannst du bereits lesen und schreiben.



8 Грамматика.

Ordne die Aufschriften nach ihrer Endung, dann kennst du bereits die drei Geschlechter im Russischen!

• • • • •	• • •	• •
Мännlich	Weiblich	Sächlich

9 Was fehlt hier? Vervollständige die Wörter und notiere in der Klammer ihr Geschlecht!

Это кас__ __ (). Там ка__ __ () и __ __ __ __ __ран (). Это ав__ __ __ __ (), а там м__ __ __ __ (). Это С__ __ __ __-П__ __ __ __ __ __ __ __ (). Ура, там __ __ __ __ет ().

10 Übertrage die Sätze in Schreibschrift!

Это Москва́. _____

Это наш аэропорт. _____

Туалёт там. _____

Касса справа. _____

Там такси. Театр там слева. Где ресторан? Ресторан справа. Наша школа там слева.

11 Was fehlt hier? Ergänze!

1. Эт__ М__ __ __ва.

2. __ __о а__ __ __порт.

3. Туа__ __ __ та__.

4. К__ __са с__ __ава.

5. Т__ __ так__.

6. Те__ __р та__ сл__ __а.

7. Рест__ __ __ __спр__ __ __.

8. На__ __ __ __ла там с__ __ __ва.

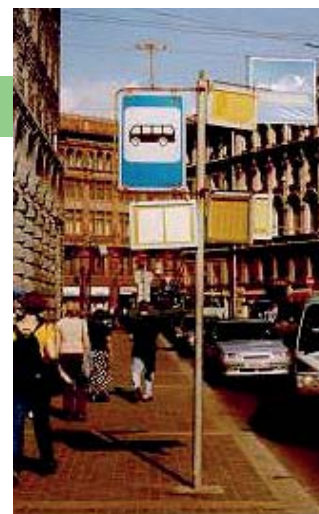
ПР 1, 2

12 In Moskau.



- Простите, пожалуйста, где остановка автобуса?»
- Она́ там слева.
- Спасибо.
- Пожалуйста.

- Анна Михайловна, простите, пожалуйста, где супермаркет?
- Он там справа.
- Спасибо большо́е.
- Пожалуйста. До свидания.



- Привѐт, Лѐна! Простѝ, где метрѝ?
- Онѝ там, прѝмо.
- Спасѝбо.
- Пожѝлуйста. Пока́!

13 Граммѝтика.

Ist euch aufgefallen, warum die Russen in der Antwort **он**, **она́** bzw. **онѝ** verwendet haben? Eine kleine Hilfe: Wie lauten die Endungen der Substantive?



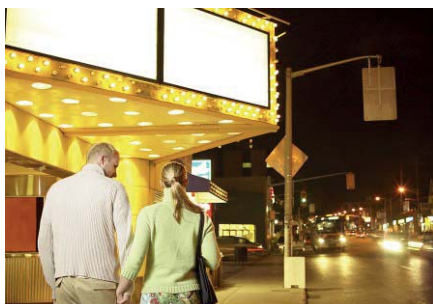
14 Du hast deine russische Freundin/deinen russischen Freund schlecht verstanden. Stell die Rückfrage!

- Шко́ла там спра́ва.
- Простѝ, пожѝлуйста, где она́?
- Она́ там спра́ва.

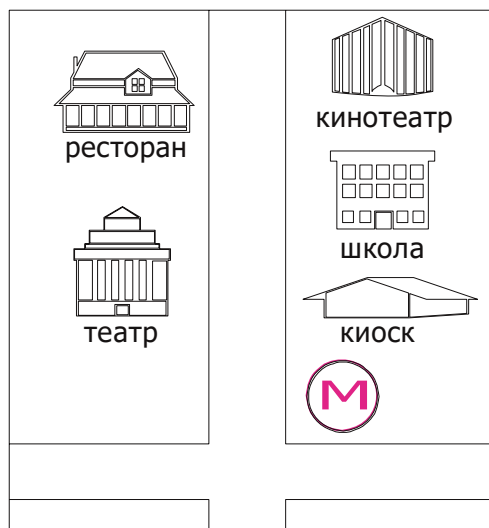
- | | | |
|------------------------------|---------------------------|------------------------|
| 1. Кио́ск там сле́ва. | 2. Рестора́н там спра́ва. | 3. Кино́ там. |
| 4. На́ша шко́ла там спра́ва. | 5. Наш дом там прѝмо. | 6. Банка́т там сле́ва. |

15 Erkundige dich, wo sich Theater, Restaurant, Kino, Schule, Kiosk und U-Bahnstation befinden!

- Простѝте, пожѝлуйста, где теа́тр?
- Теа́тр? Он там сле́ва.
- Спасѝбо.
- Пожѝлуйста.



ПР 3



16 Welche Wörter erkennst du darin?

МОТРЕАВБУТСОКИОСКИЕТТАВАСКОКАССАСАЕРШКЛОПАГРАДОТЕАТРМАЛЕР
 ДОТУМПОТМУСМОСКВАКЛЕТАМИМАРЕСТОРАНОГРУНДЛИГАТВАСКУМТРЕАР
 ИМЕТРОСАЛАОБАШКОЛАТРЕМОИКОЛАНТ

17 Sag's auf Russisch!

1. Entschuldigen Sie, wo ist hier die U-Bahn? 2. Die U-Bahn? Sie ist dort rechts. 3. Wer ist das? 4. Der Kiosk ist dort links. 5. Entschuldige, wo ist das Theater? 6. Es ist dort rechts. 7. Das ist unsere Schule. 8. Dort ist unser Haus.

18 Versuch dieses Sprachengemisch zu entschlüsseln!

1. Там штейт Саша. Кеннст ду ин шон? 2. Где ду вонст? 3. Наш дом штейт там справа. 4. Это наша школа. Наш класс им эрстен шток.

ПР 4, 5, 6

Слова

5	это	das; das ist, das sind	такси	Taxi
	папа	Papa	театр	Theater
	мама	Mama	слева	links
	и	und	справа	rechts
	папа	Vater	простите	entschuldigen Sie; entschuldigt
6	Москва	Moskau	где	wo
	Санкт-Петер- бург	St. Petersburg	он, она, оно	er, sie, es
	Волга	Volga	остановка	Autobushaltestelle
	Владимир	Wladimir	автобуса	
	аэропорт	Flughafen	спасибо	danke
	наша школа	unsere Schule	большое	herzlichen Dank
	театр	Theater	спасибо	
7	автобус	Autobus	супермаркет	Supermarkt
	касса	Kasse	до свидания	auf Wiedersehen
	туалет	Toilette	прості	entschuldige
	киоск	Kiosk	метро	U-Bahn
	ресторан	Restaurant	прямо	gerade
	кино /	Kino	пока	Tschüss
	кинотеатр		наш, наша	unser ;
10	там	dort	дом	Haus
			банкомат	Bankomat

Граммати́ка.

1 Geschlechtsregel

	<i>männlich</i>	<i>weiblich</i>	<i>sächlich</i>
<i>Substantiv</i>	- Konsonant	-а	-о
	кинотеатр	касса	метро
<i>Fürwort</i>	наш	наша	наше
	он	она	оно

2 'ist', 'sind' werden im Russischen weggelassen.

Это ма́ма. Das ist Mutter.

3 Im Russischen gibt es keinen Artikel, daher im Deutschen drei Möglichkeiten:

Это ма́ма.	{	Das ist <u>M</u> utter.	ohne Artikel
		Das ist <u>die</u> Mutter.	mit bestimmtem Artikel
		Das ist <u>eine</u> Mutter.	mit unbestimmtem Artikel

Правильность речи: упражнения.

1 Lies diese Wörter (du wirst sie problemlos verstehen) und schreib sie!

атом, мотор, автобус, метро, такси, космос, Динамо, клуб, машина;
Саша, Маша, Ирина, Владимир, Миша, Лара, Анна;
Самара, Ростов, Кострома, Тула, Владивосток, Урал, Америка.

2 Übertrage die Wörter in Schreibschrift!

касса	<div><div></div><div></div><div></div></div>	театр	<div><div></div><div></div><div></div></div>
Москва	<div><div></div><div></div><div></div></div>	Санкт-Петербург	<div><div></div><div></div><div></div></div>
ресторан	<div><div></div><div></div><div></div></div>	кинотеатр	<div><div></div><div></div><div></div></div>
туалет	<div><div></div><div></div><div></div></div>	киоск	<div><div></div><div></div><div></div></div>

3 Schreib das fertig!

- Простите, где касса?
- Касса? _____ там спр _____ .
- Спа _____ .
- Прости, где кино _____ ?
- Кино _____ ? _____ там сле _____ .
- Спа _____ .

Там сле _____ на _____ шко _____ .

4 Sag's auf Russisch!

Das Restaurant ist dort rechts. _____
Entschuldige, wo ist es? _____
Dort rechts. _____

Die U-Bahn ist dort rechts.

Entschuldige, wo ist sie?

Dort rechts.

5 Du hast deine russische Freundin/deinen russischen Freund schlecht verstanden. Stell die Rückfrage!

1. – Ресторáн там спрáва.

– Простí, пожа́луйста, где он?

– Он там спрáва.

1. Ресторáн там спрáва.

5. Háша шкóла там слéва.

2. Киóск там спрáва.

6. Κάсса там слéва.

3. Метро́ там слéва.

7. Наш дом там спрáва.

4. Теáтр там.

8. Кино́ там спрáва.

6 Это кáрта Росси́и. Die Namen dieser Länder kannst du mit ein wenig Fantasie entschlüsseln:

Норвегия

Монголия

Финляндия

Корея

Эстония

Армения

Украина

Иран

Казахстан



2 Я не понимаю ...

1 Aufschriften, Aufschriften, Aufschriften ...



магазин З з *Зз* магазин
 улица Ц ц *Цц* улица
 музей Й й *Йй* музей
 журнал Ж ж *Жж* журнал

универмаг *универмаг*
 гостиница *гостиница*
 газета *газета*

Транспорт

МЕТРО	метро́
ТРАМВАЙ	трамва́й
ТРОЛЛЕЙБУС	троллейбу́с
АВТОБУС	автобу́с
ТАКСИ	такси́
МАРШРУТКА	маршру́тка



ПР 1

2 Ergänze die fehlenden Buchstaben und das Geschlecht der Substantive!

1. Ме__ __о (___) там сле__ __. 2. Там трам__ __ (___) и а__ __обус (___).
3. Му__ __ (___) там __ __ева. 4. Где __ __нал (___) и га__ __ (___)?
5. Гости__ __ (___) там спр__ __. 6. Это наша ул__ __ (___).

3 Bring diese "Geheimschrift" in echtes Russisch!

1. Дорт линкс ист гостиница. 2. - Во ист ди убан? -Зи ист там справа. 3. Дас ист унзер гешефт. 4. Во ист ди цейтунг? 5. Во ист ди цейтшриффт?

4 Finde den jeweiligen "Außenseiter" und notiere ihn!

- газёта / ўлица / журна́л ⇒ _____
музе́й / теа́тр / универма́г / о́пера ⇒ _____
шко́ла / маршру́тка / такси́ / трамва́й ⇒ _____
Москв́а / Санкт Петербу́рг / Ку́ба ⇒ _____

5 Как дела́?



4

- Приве́т, Со́ня!
– Приве́т, Ингри́д! Как дела́?
– Спаси́бо, хорошо́. А у тебя́?
– То́же хорошо́.

Я я

Я. я Соня

Х х

Х х хорошо

- Приве́т, Гео́рг!
– А, Во́ва, приве́т! Как дела́?
– Пло́хо. Алге́бру не понима́ю.
– Я то́же не понима́ю.

Ю ю

Ю-ю-ю понимаю

6 Как дела́? – Fragt euch gegenseitig!

7 Noch ein Buchstabe:

ы *ы* ты *ты*

му́зыка *музыка*

ПР 2, 3, 4



8 Грамматика

8.1 Verbum: 1. Person Singular der e-Konjugation

я понима́ю я де́ла_____ я слу́ша_____

8.2. Substantiv: 4. Fall der weiblichen Substantive

Я понима́ю алге́бру. Я де́лаю алгебр____. Я слу́шаю му́зык____.

9 Hör dir das Gespräch an und stell richtig!



	Да	Нет
1. Andreas liest Zeitung.		
2. Andreas ist <u>der</u> Mathematikspezialist der Klasse.		
3. Sonja hört Musik.		

10 Hör dir das Telefongespräch nochmals an und vervollständige es!

- Алло ...
- При_____, Сónia! _____ Андреас.
- При_____, Андреас! Как _____ ?
- Пло́хо, _____ .
- Я то́же. _____ ?
- Пло́_____. Déлаю, _____ не по_____ .
- Я _____ не по_____ .
- Ты _____ !? Ты, наш _____ !?
- Ой, ой, ой. Ну _____ , Сónia.
- _____ , Андреас.



11 Telefonier mit deiner Freundin / deinem Freund nach diesen Angaben!

Du meldest dich.

Freundin / Freund begrüßt dich.

Du grüßt ebenfalls. Du erkundigst dich nach ihrem / seinem Befinden.

Negative Antwort. Macht Mathematik.

Du machst ebenfalls Mathematik. Du fragst, wie es ihr / ihm dabei geht.

Antwort: schlecht, versteht es nicht.

Du verstehst ebenfalls nicht.

Wundert sich, weil du in Mathematik doch so gut bist. Verabschiedung.

Verabschiedung.

12 Hör dir das Gespräch zwischen Claudia und Sonja an und bestätige die Aussagen bzw. stell sie richtig! Vokabelhilfe: Я отдыхаю – Ich mache Pause.



	Да	Нет
1. Клаудиа хорошо понимаёт álгебру.		
2. Сónia отдыхáет и слýшает мýзыку.		
3. Сónia сейча́с не де́лает álгебру.		

13 Hör dir das Gespräch nochmals an, kläre das Unbekannte und bring die Repliken in die richtige Reihenfolge!

1	Алло ...
	А álгебру?
	Да, отдыхаю, слýшаю мýзыку и чита́ю газéту.
	Да что ты!

	Ну хорошó! Пока́, Клаудиа.
	Потóм. Сейча́с отдыха́ю.
	Пло́хо, Клаудиа, пло́хо. Алгебру не понима́ю.
	Пока́, Со́ня.
	Приве́т, Клаудиа! Это Со́ня.
	Приве́т, Со́ня! Как дела́?
	Я то́же не понима́ю. Поэто́му сейча́с не де́лаю алгебру. Я слу́шаю рок-му́зыку.

14 Jetzt kennst du schon fast alle russischen Buchstaben:

ч ч *Ч ч* Да что ты! *Да что ты!*

15 Wie reagierst du in diesem Telefongespräch?



- Алло...
- Приве́т! Это Ира.
-
- Как дела́?
-
- Я сейча́с де́лаю алгебру. А ты?
-
- Я не понима́ю алгебру. А ты?
-
- Сейча́с я отдыха́ю.
-
- Пока́!



16 Schreib deine Reaktionen auf!

17 Reagiere entsprechend!

Ситуация	Es geht dir ähnlich.	Das Gegenteil ist bei dir der Fall.	Du bist verwundert.
Я не понимаю физику.			
Я понимаю физику.			
Я слушаю поп-музыку.			

ПР 5, 6, 7

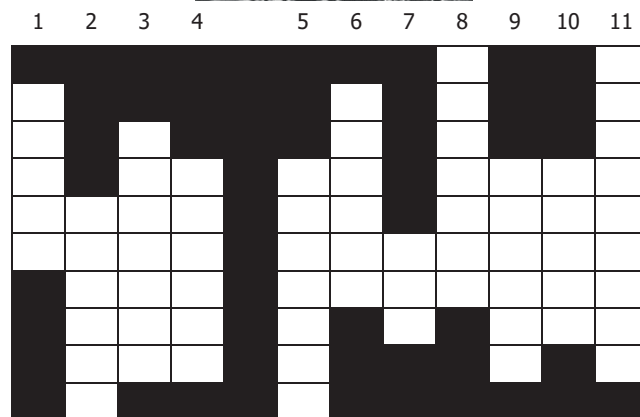
18 Ruf deine russische Freundin / deinen russischen Freund an!

Du kennst dich in Physik (физика) nicht aus und suchst Hilfe. Deine Freundin / dein Freund versteht die Beispiele, macht aber gerade Pause. Spielt das Telefongespräch!

19 Кроссворд.

Wenn du die Antworten (nur senkrecht) einträgst, erhältst du in einer waagrechten Zeile den Vor- und Familiennamen eines bekannten russischen Weltraumfahrers.

1. ich lese
2. Gruß
3. ich verstehe
4. jetzt
5. Geschäft
6. ich höre
7. wo
8. ich erhole mich
9. gut
10. Straße
11. Hotel



Слова

1	магазин	Geschäft (-slokal)	алгебра	Algebra
	универмаг	Kaufhaus	не	nicht
	у́лица	Straße	я	ich
	гостиница	Hotel	я понимаю	ich verstehe
	музей	Museum	то́же	auch
	газета	Zeitung	6 ты	du
	журнал	Zeitschrift	математик	Mathematiker
	транспорт	Verkehrsmittel	я слýшаю	ich höre
	трамва́й	Straßenbahn	му́зыка	Musik
	троллейбус	Oberleitungs-Bus	7 я делаю	ich mache
	маршрутка	Sammeltaxi	9 Алло́	Hallo! (Telefon)
4	Как дела́?	Wie geht's?	Ну как?	Wie ist 's?
	приве́т	Grüß dich!; Gruß	но	aber, jedoch
	хорошо́	gut	12 я отдыхаю	ich erhole mich, ich mache Pause
	плохо́	schlecht		

по́тому
сейча́с
Да что ты!
я чита́ю

daher
jetzt
Was du nicht sagst!
ich lese

потом
17 физика
18 литерату́ра

dann
Physik
Literatur

ПР 8

Правильность речи: Упражнения.

Dialog 9, Text

- Алло ...
- Привёт, Сónia! Это Андреас.
- Привёт, Андреас! Как дела́?
- Пло́хо, де́лаю а́лгебру.
- Я то́же. Ну как?
- Пло́хо. Де́лаю, но не понима́ю.
- Я то́же не понима́ю.
- Ты то́же!? Ты, наш матемáтик!? Ой, ой, ой! Ну пока́, Сónia.
- Пока́, Андреас.

Dialog 12, Text:

- Алло ...
- Привёт, Клаудиа! Это Сónia.
- Привёт, Сónia! Как дела́?
- Пло́хо, Клаудиа, пло́хо. А́лгебру не понима́ю.
- Я то́же не понима́ю. По́тому сейча́с не де́лаю а́лгебру. Я слýшаю рок-му́зыку.
- Да что ты!
- Да, отды́хаю, слуша́ю му́зыку и чита́ю газéту.
- А а́лгебру?
- Потóм. Сейча́с отды́хаю.
- Ну хорошó! Пока́, Клаудиа.
- Пока́, Сónia.

1 Übertrage die Wörter in Schreibschrift!

магазин улица гостиница

журнал музей газета

Метро там слева.

Трамвай и автобус там справа.

Простите, где музей?

Он там слева.

2 Übertrage die Repliken in Schreibschrift!

Привет, Ирина!

Привет, Соня! Как дела?

Хорошо. Я слушаю рок-музыку.

Привет, Вова!

Привет, Катя! Как дела?

Плохо. Алгебру не понимаю.

Я тоже не понимаю.

Я делаю алгебру.

Я слушаю музыку.

3 Schreib die beiden Dialoge der Übung 5!

4 Vervollständige die Sätze!

1. Я сей_____ отды_____ .
2. Я слу_____ музы_____ .
3. Сей_____ я чит_____ газ_____ .
4. Я это не пони_____ .
5. Там наш_____ гости_____ .



5 Sag's auf Russisch!

1. Ich kenne mich gut in Mathematik aus.
2. Ich lese Zeitung.
3. Ich höre Rock-Musik.
4. Ich mache jetzt nichts.
5. Ich drücke meine Verwunderung aus.
6. Ich verabschiede mich von Sonja.

6 Übernimm Sonjas Rolle!

- Алло ...
- При_____ ! Это _____.
- Привёт, Сónia! Как делá?
- Пло́хо, _____. А́лгебру (verstehe ich nicht) _____.
- Я то́же не понима́ю. По́тому сейча́с не де́лаю а́лгебру. Я слу́шаю рок-му́зыку.
- (Was du nicht sagst!) _____ !
- Да, отдыха́ю, слу́шаю му́зыку и чита́ю газе́ту.
- (Und Mathe?) _____ ?
- Потóм. Сейча́с отдыха́ю.
- (Na gut) _____ ! (Tschüss) _____, Клаудиа .
- Пока́, Сónia.

7 Sergej beschreibt seinen Nachmittag! Verwende dazu die Wörter aus Dialog 9 und 12!

Journal lesen	
Rock-Musik hören	
Entspannen	
Zeitung lesen	
Algebra machen	

8 Vokabelwiederholung. Sag's auf Russisch!

Unsere Schule ist dort rechts.

Das Kino ist links.

Entschuldige, wo ist die Toilette?

Die Straßenbahn ist dort links?

Und wo ist die U-Bahn?

Ich mache jetzt Pause.

Ich höre Musik.

Wie geht 's?

Ich lese Zeitung.

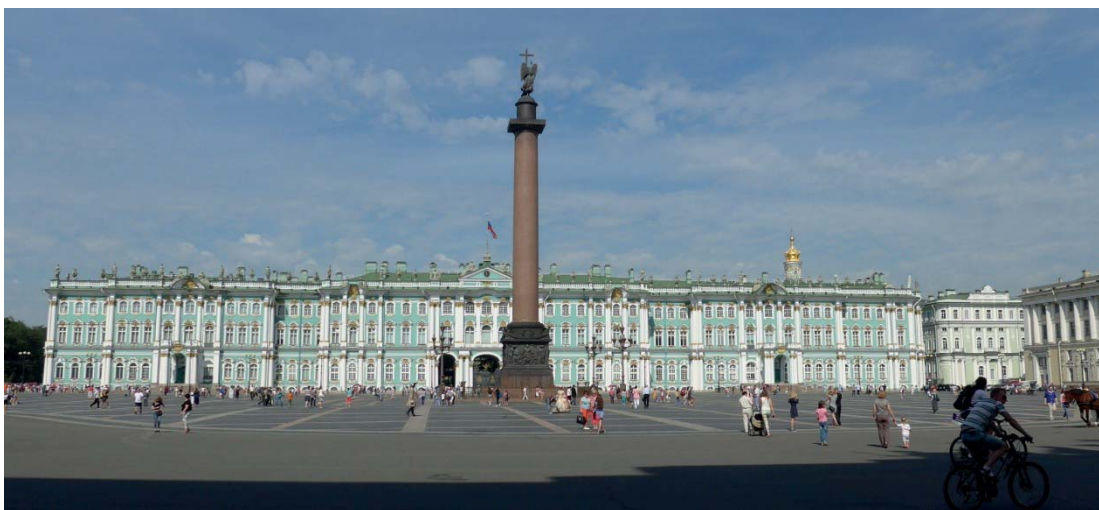
Das verstehe ich gut.

Jetzt lese ich ein Buch,

dann höre ich Musik.



Санкт-Петербург: Петропáвловская крѣпость



Санкт-Петербург: Эрмита́ж